

模因论在高中英语写作教学中的应用

王春霞

(甘肃省酒泉市实验中学,甘肃 酒泉 735000)

摘要:英语写作是高考英语中一个重要组成部分,也是高考英语听、说、读、写四个能力中相对薄弱的一项,而语言模因论在促进高考英语写作中发挥着重要的作用,因此教师应了解模因的概念,其复制传播方式分为信息异型传递、信息同型传递。模因论在高中英语写作中的应用主要包括同化、保持阶段和表达、传输阶段。将模因论应用于高中英语写作,从教学过程中得到启发,以期激发学生写作兴趣,培养学生写作能力。

关键词:模因论;高中英语;写作教学

中图分类号: G63 **文献标识码:** A

文章编号: 1673-9132(2019)08-0133-02

DOI: 10.16657/j.cnki.issn1673-9132.2019.08.112

模因是一个文化信息单位,它在使用中既可以像基因一样得到继承,还可以像病毒一样得到传播。它可以在人与人之间传染。将其借用到高中英语写作教学中,旨在探索高中英语写作教学的有效方法。

一、模因论的概念

模因论(Memetics)的核心术语是模因。在《牛津英文词典》中认为,模因是文化的一种要素,以非基因的范式进行传递,例如,模仿。英国《韦伯斯特词典》认为,模因是在一种文化中,把一个人的思想行为、方式以及用法传输给另一个人。不论是任何一种解释,目前都不能把它看作模因的标准定义,但值得肯定的是,模因论的基础是模仿,模因的传递、传播是以模仿的方式进行的。模因论的研究起初是在国外先进学者达尔文生物进化论的基础上被提出的。除此之外,Francis Heylighen认为,模因复制必须经历四个阶段,即同化——保持——表达——传输,而其复制传播过程就是以此来进行的。

二、语言模因复制、传播的方式

“模因论”的本质是语言传播的过程,语言模因是通过复制来进行传播和发展的。何自然教授将语言模因分为基因型和表现型两种。其中语言模因复制和传播的方式有两种。

(一)信息异型传递

“内容相同表达方式各异”的基因型,即信息异型传递。信息异型传递也就是人们用不同的表达方式指代同一事物。主要通过“直接套用”“同义异词”两种具体方式进行复制和传播。直接套用,例如:practice makes perfect. Just as an old saying goes, “It is never too old to learn”等等一些简单明了、形象生动而富含哲理的英语名言警句、谚语等。同义异词,例如在人教版 Module2 Unit4 *Wildlife Protection* 中,涉及短语“do harm to”, “be harmful to”以及“do damage to”三个短语来表达对……有害。再比如 She was too fat to run.”改写成“She was so fat that she couldn’t run. 还可以改写为 She was such a fat girl that she couldn’t run.

(二)信息同型传递

“表达结构相同内容各异”的表现型,即信息同型传递。信

息同型传递是指用同一个结构表达不同的信息内容。换句话说,就是将同一语言形式,输入不同信息内容,而进行复制、传播的模因。表现型模因复制传播的方式主要有“同形联想”和“同构异义”两种。例如 knowledge is power,进而想出 knowledge is money,引申出 knowledge is love 等等。

三、模因论在高中英语写作中的应用

根据模因论模式,整个教学过程包括同化、保持、表达和传输这四个阶段。首先教师把教学材料在上课过程中作为准备内容介绍给学生,然后学生背诵教学材料要求的写作模因,最后开始进行写作,学生把作文写出来之后与教师、同学交流,然后再进行重新写作,这一阶段是输出和互动阶段。

(一)同化、保持阶段

首先教师要把教学材料传授给学生,因此就需要用半节课的时间,给出充足的单词、结构句式来展示模因的表现型,然后进一步详细清楚地阐明每个单词和结构的意思和用法。此阶段合计为三节课。第一节课,单词和短语。把表示相同含义和词和短语进行归类。例如,表示观点的(perspective, opinion, view, standing point, argument, thoughts 等),表示总结的(In a word, to sum up, above all, draw/reach/arrive at/come to a conclusion 等)和表示第一点的(firstly, first and foremost, in the first place, to begin/start with 等)。其目的是让学生学会建立模因意识将来能够建立自己的语言模因库。第二节课,句子结构,包括陈述自己的观点(In my opinion, from my perspective, as far as I am concerned, personally 等);作比较:so...that; too...to 等);引入话题 I’m writing to you to present..., I’m writing to invite you to..., has aroused/drawn wide/public attention/concern, when it comes to... 等等),和第一节课一样,进行不断地记忆和背诵,同时再回顾之前背诵的单词和短语。第三节课,以段落和文章结构为主。议论文有四类:因果分析型,选择型,归纳型和讨论型。让学生记忆衔接词,包括篇章结构中的连接词,例如(therefore, however, as a result, meanwhile 等)以及篇章结构词(to begin with, in addition, last but not least, to sum up),然而在这节课中,并不仅仅是反反复复背诵,更多关注的是用法。最终,让学生把这三节课所学的知识内化整合成自己的写作结构框架,但是在这一阶段没有写作练习,也就是说有了输入,没有输出。学生只需要记住同一单词或短语、句子的不同表达方式,并能顺利把作文的三段连接在一起。

(二)表达和传输

这部分集中在输出和互动,因此,这一阶段注重过程教学。这阶段分为四步:首先,以“Will E-books Replace Traditional Books?”为题要求学生写一篇作文。这是一篇议论文,首先必须明确自己的观点。这一环节学生在教师的指导下用到写作模因,也就是说学生首先要做的是罗列清楚要用的单词

浅议运用信息技术提升英语写作能力

郭巧敏

(福建省漳州外国语学校,福建 漳州 363000)

摘要:英语作为当前国际通用语言,受到人们的加倍重视,其中英语写作既是重点也是难点,针对英语写作中出现的单词量不足、“中国式”英语、写作能力整体性差、任课教师过于注重信息技术的表现形式等问题,提出运用信息技术的“四借助”手段,将信息技术融入到英语写作的课堂内外,激发学生学习热情,提高学习效率。

关键词:信息技术;英语写作

中图分类号:G63 **文献标识码:**A

文章编号:1673-9132(2019)08-0134-02

DOI:10.16657/j.cnki.issn1673-9132.2019.08.113

英语在国内义务教育课程体系中与语文、数学一样,占有很重要的地位,特别是现在时代不断进步、教育事业飞速发展的阶段,人们对英语的学习也越来越注重。在英语的“听、说、读、写”四项语言技能中,“写”是英语学习中的重要一部分,是中学生必须掌握的英语技能之一,既是重点也是难点,在中考、高考等各类考试中占据极其重要的地位。但是当前学生的英语写作能力普遍不高,无法恰当使用语言,达不到课程标准的要求。

随着新课标的不断深化,教师可以把信息技术手段融入到英语写作的教学过程中,比如使用微信和QQ等聊天

工具实现高效学习交流、借助多媒体设备营造写作情境等,从而将写作融入到生活中,实现高效学习,促使学生每时每刻都能感受学习英语的快乐,增强兴趣,提升写作能力。

一、英语写作能力现状分析

英语作为当前国际通用语言,人们对它的学习也越来越重视,其中英语写作既是重点也是难点,但是当前中学生的写作能力普遍不高,写作中存在很多问题。

(一)英语单词量不足

英语写作和语文作文一样,将单词按照一定的语法,组成语句、段落、文章。目前很多中学生的单词量明显不足,表现在两个方面:一是单词量匮乏,在进行写作时苦于找不到合适的词汇,导致写作内容生硬;二是学生根本不去记忆单词,认为单词记忆没有必要,造成单词拼写错误,如:father拼成fathor等。

(二)出现“中国式”英语

由于英语和汉语是不同的两种语言,中国文化背景和英美文化背景也不一样,特别是中国人与英美人的思维和说话方式也不一样。而很多英语教师只是讲授了英语知识点,忽略了文化背景的差异,且中学生接触英语的时间短,还很明显地存在中文的思维定式,特别是在中文写作时也习惯用汉语构思,再逐字翻译成英语,比如:我很喜欢他们:I very like them.(正确为:I like them very much.)

和结构。然后,在规定时间内让学生当堂写完当堂收。再次,教师把优美的句子和错误地方只做标记却不对作文进行判分,之后再发还给学生。第四,以六个人为小组,讨论出正确、高颜值的句子和用法,讨论和修改作文中出现的错误。最后,要求学生重新整理自己的作文,交上来后评分。这样输出和互动就采用了小组合作的方式。同样的,学生在此练习过程,就会不断地重新选择和重组模因,而且学生本身的语言模因库也会顺势增加。这个教学过程,不仅学生可以看到这个模式的好处还可以主动去应用这种模式,而且教师在此环节只是组织者,能够有效地鼓舞学生去应用更多的模因。

四、模因论对高中英语写作教学的启示

语言模因论启发我们,在高中英语教学过程中,首先,从学生的单词、短语着手,培养学生背诵的习惯和仿写意识。然后循序渐进地去积累词汇,有利于学生为之后的写作打好基础。其次,让学生通过理解、同化、记忆、表达、创新、强化的循环记忆模式来掌握句型结构。若学生已经掌握了大量的句式结构,就能够表达出自己想要去表达的句子。例如,让学生背诵谚语、习语、名人名言等句子。第三,在掌握了单词短语以及大量的句式结构之后,构建一个完整的篇章结构是至关重要的,我们可以通过“模因词汇”的方法进行语篇教学,让学生能够在脑海中构建出自己的框架结构。第四,为学生提供优秀的

“语言模因”。在写作过程中,教师所提供的语言素材不应该只是限制于学生所学的教材以及参考范文,或者更多地依赖于网络。教师可以利用语料库资源,去检索优秀模因词汇、句式等,或通过一些报刊来获取精美的语言素材。例如Reader's Digest,Time等杂志。第五,在写作过程中,要学会创新,因为创新是写作的灵魂。教师要引导学生去摆脱固有的套路写作,创造性地写作。例如,鼓舞学生试着用英语写日记,记录每天的所见所闻所想。用不同的句式来表达同一个意思。只有这样,学生才能灵活地把所学的模因素材运用的写作中,领略英语语言的美,从而提高学生英语写作的积极性和主动性,写出有质量的好文章。

参考文献:

- [1]何自然,何雪林.模因论与社会语用[J].现代外语,2003,26(2).
- [2]何自然.语言中的模因[J].语言科学,2005(6).
- [3]王叙.模因论视角下的高中英语模仿写作教学研究[D].黑龙江大学,2012.
- [4]徐芝苹,施丽娜.例谈模因论在高中英语写作教学中的运用[J].教学月刊·中学版(教学参考),2014(12).

[责任编辑 谷会巧]

作者简介:王春霞(1989.8—),女,汉族,甘肃金塔人,助理讲师,研究方向:高中英语教学。